

Измаил Срезневский

**Сборник отделения русского языка и
словесности Императорской академии наук**

**Том 03. Древние славянские памятники юсового
письма**

УДК 304
ББК 60.5
ИЗ7

ИЗ7 **Измаил Срезневский**
Сборник отделения русского языка и словесности Императорской академии наук: Том 03. Древние славянские памятники юсового письма / Измаил Срезневский – М.: Книга по Требованию, 2021. – 651 с.

ISBN 978-5-458-00597-5

ISBN 978-5-458-00597-5

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

СБОРНИКЪ СТАТЕЙ,

ЧИТАННЫХЪ

ВЪ ОТДѢЛЕНІИ РУССКАГО ЯЗЫКА И СЛОВЕСНОСТИ

ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

3

ТОМЪ ТРЕТІЙ.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІА ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

(В. О., 9 лн., № 12.)

1868.

KRAUS REPRINT LTD.

UCD LIBRARY
Nend...
186
Digitized by Google

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ. Санкт-
петербургъ, декабрь 1868 г.
Непрѣмѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій*.

Printed in Germany

Lessing-Druckerei – Wiesbaden

ДРЕВНІЕ
СЛАВЯНСКІЕ ПАМЯТНИКИ

ЮСОВАГО ПИСЬМА

**СЪ ОПИСАНІЕМЪ ИХЪ И СЪ ЗАМѢЧАНІЯМИ ОБЪ ОСОБЕННОСТЯХЪ
ИХЪ ПРАВОПИСАНІЯ И ЯЗЫКА.**

ТРУДЪ

И. И. ОРЕЗНЕВСКАГО.



ВВОДНЫЯ СТАТЬИ.

- **Обозрѣніе памятниковъ древняго юсоваго письма 1 — 148.**
- **Общия замѣчанія объ этихъ памятникахъ. 149 — 184.**

Памятники, издаваемые въ этой книгѣ, относятся, судя по письму, къ XI, XII, XIII и частью къ XIV вѣку, и отличаются отъ другихъ памятниковъ того же времени послѣдовательнымъ употребленіемъ носовыхъ гласныхъ, такъ называемыхъ юсовъ — ж и ѡ. Они важны и по древности, и по особенности языка. Они заставляютъ думать, что и тамъ, гдѣ употребленіе носовыхъ гласныхъ не было утрачено изъ выговора, такъ же, какъ у Русскихъ и Сербовъ, давно ихъ утратившихъ, употребляемъ былъ въ книгахъ съ самаго отдаленнаго времени, отъ котораго остались памятники, не чистый Славянскій языкъ, а смѣшанный съ особенностями народнаго говора — и даже не одного, а нѣсколькихъ различныхъ. И въ этихъ памятникахъ, какъ и въ памятникахъ Русскихъ и Сербскихъ, черты чистаго Славянскаго языка виднѣются сквозь оттѣнки мѣстныхъ нарѣчій. Какія именно были эти мѣстныя нарѣчія? чѣмъ

именно отличались одно от другого? гдѣ какое господствовало? въ какой мѣрѣ какое было важно для языка письменности? На эти вопросы, многозначительные въ отношеніи къ народной образованности, отвѣчать опредѣленно еще невозможно. Можно только не отвергнуть, что въ числѣ ихъ занимали мѣсто между прочимъ говоры Болгарскіе и Мораво-Словенскіе, и что вліяніе какъ тѣхъ, такъ и другихъ было не маловажно на письменность Старославянскую. Последнее доказывается между прочимъ и памятниками письма Русскаго, въ числѣ которыхъ есть не мало, даже и изъ самыхъ древнихъ, очевидно переписанныхъ съ изводовъ юсоваго письма, совмѣщавшихъ въ себѣ особенности разныхъ говоровъ, между тѣмъ какъ на другихъ Русскихъ памятникахъ, столько же древнихъ, видно напротивъ того преобладаніе чистаго Старославянскаго нарѣчія. Нѣкоторыя доказательства всему этому изложены во Вводныхъ статьяхъ, здѣсь представляемыхъ. Доказательства эти взяты только изъ памятниковъ, разсмотрѣнныхъ въ этихъ статьяхъ. Древніе памятники глаголическаго письма даютъ тѣ же доказательства; но такъ какъ они изданы и рассмотрѣны мною въ другой книгѣ (Древніе глаголическіе памятники сравнительно съ памятниками кириллицы. СПб. 1866 г.), то я позволяю себѣ здѣсь только сослаться на эту книгу, не повторяя от-

мѣченныхъ въ ней подробностей. Дополнительные замѣчания надѣюсь сообщить позже. Много любопытныхъ данныхъ того же рода кромѣ тѣхъ памятниковъ Русскаго письма, которые разсмотрѣны въ концѣ второй вводной статьи, найдти можно и въ другихъ памятникахъ, какъ Русскихъ, такъ и Сербскихъ и Болгарскихъ, заключающихъ въ себѣ недревніе списки съ древнихъ изводовъ, списки, въ которыхъ, не смотря на разнаго рода измѣненія, видны любопытныя и важныя черты и чистаго Старославянскаго языка, и разныхъ юсовыхъ говоровъ; но сравнительное разсмотрѣніе этихъ рукописей, мнѣ кажется, можетъ быть отложено, пока не будутъ разсмотрѣны всѣ древніе юсовые памятники отдѣльно и сравнительно. При этомъ долгомъ считаю отмѣтить, что въ обзорѣ и сравненіи этого рода памятниковъ, здѣсь напечатанныхъ, большею частію опущены указанія, какія изъ грамматическихъ особенностей, находящихся въ нѣкоторыхъ памятникахъ, не находятся въ другихъ.

Отъ кого имѣлъ я каждый изъ издаваемыхъ въ этой книгѣ памятниковъ, означено при ихъ описаніи. Не могу впрочемъ и здѣсь не заявить моей признательности за сообщенія подлинниковъ или снимковъ съ памятниковъ и выписокъ изъ нихъ — о. архимандриту Амфилохію, А. Θ.